



Ffordd Cymru  
The Wales Way



# Die Küstenstrecke

Eine epische Reise durch Wales...

[thewalesway.com](http://thewalesway.com)



[visitsnowdonia.info](http://visitsnowdonia.info) / [visitpembrokeshire.com](http://visitpembrokeshire.com) / [discoverceredigion.wales](http://discoverceredigion.wales)

# Die Wales Strecke ist eine vor kurzem geschaffene Familie von drei nationalen Autostrecken, die Sie durch einige der eindrucksvollsten Kulissen des Landes führt.

Die **Küstenstrecke** verläuft entlang der gesamten Länge der Cardigan Bucht. Sie ist ein 290 km (180 ml) Abenteuer, dass zwischen blauen Meeren auf der einen und hohen Bergen auf der anderen Seite verläuft. Von Aberdaron im Norden bis nach St Davids im Süden ist die Küste mit Hafenstädten und Fischerdörfern, geheimen Höhlen, und endlosen Sandstränden sowie prächtigen Berge versehen.

Vor allen Dingen bietet die Küstenstrecke Ihnen eine Gelegenheit, in die authentische Kultur von Wales einzutauchen; weltbekannte Sehenswürdigkeiten, Welterbestätten, Speisen und eines der ältesten noch gesprochenen Sprache der Welt.

## Entdeckungen in eigenem Tempo

Von wochenlangen Abenteuern bis zu zwei- und dreitägigen Ausflügen, die Llyn Peninsula, sowie Snowdonia, Ceredigion und Pembrokeshire bieten vielfältige Gelegenheiten das Beste von Wales ganzjährig zu erkunden und zu erleben. Wir haben einige Vorschläge zusammengestellt, was man machen und besuchen kann.

### Weitere Informationen kann man hier finden:

[www.visitsnowdonia.info](http://www.visitsnowdonia.info)

[www.discoverceredigion.wales](http://www.discoverceredigion.wales)

[www.visitpembrokeshire.com](http://www.visitpembrokeshire.com)

Herausgeber: Tourism, Marketing and Customer Care Service, Economy and Community Department, Cyngor Gwynedd, County Offices, Caernarfon, Gwynedd LL55 1SH. Urheberrecht © 2018  
[tourism@gwynedd.llyw.cymru](mailto:tourism@gwynedd.llyw.cymru)  
Leitartikel geschrieben von Writerog Ltd, Roger Thomas  
Freelance Services, [writerog.co.uk](http://writerog.co.uk)

Entwurf und Produktion: [viewcreative.co.uk](http://viewcreative.co.uk)

Aufnahmen: © Visit Wales, Cyngor Gwynedd, Cyngor Sir Ceredigion, Cyngor Sir Penfro.

Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um die Richtigkeit dieser Veröffentlichung sicherzustellen, können die Herausgeber keinerlei Haftung für Fehler, Ungenauigkeiten, Auslassungen, oder sonstige Belange übernehmen, die in Zusammenhang mit der Veröffentlichung der Information stehen oder daraus entstehen.

## Key:

### Snowdonia

- 1 Bardsey Island Bootsfahrt
- 2 Aberdaron
- 3 Caernarfon
- 4 Criccieth
- 5 Snowdon
- 6 Blaenau Ffestiniog
- 7 Portmeirion
- 8 Harlech
- 9 Cader Idris
- 10 Talyllyn Schmalspurbahn

### Ceredigion

- 1 Ynyslas
- 2 Pumlumon
- 3 Aberystwyth
- 4 Vale of Rheidol Schmalspurbahn
- 5 Delphine in der Cardigan Bucht
- 6 Devil's Bridge
- 7 Strata Florida
- 8 Aberaeron
- 9 New Quay
- 10 Cardigan

### Pembrokeshire

- 1 Strumble Head Lighthouse
- 2 Nevern Church
- 3 Fishguard
- 4 Abereidid
- 5 Castell Henllys Eisenzeitdorf
- 6 Bluestones, Preseli Hills
- 7 St David's Cathedral
- 8 Ramsey Island



● National Parks



Barmouth





# Berge und Küste von Snowdonia

Die Snowdonia Berge und Küste sind die Heimat von rund 130km der Küstenstrecke, welche sich von Aberdaron (am Ende der Llŷn Peninsula) bis zum kosmopolitischen Resort und Segelzentrum Aberdyfi erstreckt. Sie verläuft durch Llŷn's Landschaftsschutzgebiet, ein Gebiet das ihren Status für seine außergewöhnliche schöne Küstenlinie, und dem Snowdonia Nationalpark, eine abwechslungsreiche, Landschaft aus spektakulären Bergen, tiefen Flussschluchten, Wasserfällen und grünen Täler, erhielt. Ihre Besonderheit wird dadurch unterstrichen, dass man überall walisisch hören kann. Es ist die älteste gesprochene Sprache in Europa, Mittelpunkt des Charakters und der Kultur von Wales.

Criccieth



Llŷn Peninsula



Aberdaron



Bounce Below, Blaenau Ffestiniog



Glyderau, Snowdonia



Portmeirion



Harlech



Ffestiniog & Walisische Hochland Bahnfahrt



# Höhepunkte

Hier einige Höhepunkte, von Norden bis zum Süden. Für weitere Informationen was man unternehmen kann und wo man unterkommt: [www.visitsnowdonia.info](http://www.visitsnowdonia.info)

## Anfang oder Ende?

**Aberdaron** liegt auf der Llŷn Halbinsel äußerstem Westen, das Landesende von North Wales. Ein stimmungsvoller - und legendärer - Platz. Entdecken Sie die einzigartige Geschichte und Kultur der Halbinsel im **Porth y Swnt** Besucherzentrum. Und wenn das Wetter schön ist, können Sie eine Bootsfahrt nach **Bardsey** unternehmen, die sagenhafte Insel der "20.000 Heiligen". Bemerkenswert sind auch die unzähligen Küstenpfade des Wales Coast Path.

## Welterbestätten

Das historische Erbe kann man überall sehen. Die ikonischen Burgen von **Caernarfon** und **Harlech**, allesamt Welterbestätten, dominieren die Landschaft. Jedoch hat die einheimische Festung der walisischen Prinzen von Gwynedd eine gleichfalls unwiderstehliche Geschichte zu erzählen. Die **Criccieth Burg** befindet sich in bester Lage mit Blick auf die **Cardigan Bucht**, und Sie werden keinen stimmungsvolleren Ort als **Castell y Bere** in der Nähe von Tywyn finden, eingeschlossen in den Ausläufern von Cader Idris.

## Suchen Sie sich einen Strand aus

Es gibt über 35 Strände in der Region. Hier eine kurze Übersicht, sollten sie Lust auf Schwimmen oder einen Winterspaziergang haben.

**Aberdyfi** – Atemberaubend gelegen an der Mündung des Dyfi ist der Sandstrand ideal zum Windsurfen und zum Entdecken von Wildtieren.

**Harlech** – unberührte Sandstrände hinter Dünen und theatralisch in Szene gesetzt durch die Harlech Burg.

Eine der weltbesten Strandbars. Das **Tŷ Coch Inn** kam auf Platz drei in einer weltweiten Befragung, noch vor Bars in Australien, Florida und Südafrika. Es liegt nur ein Steinwurf vom Strand entfernt in Porthdinllaen, in einem perfekt erhaltenem Küstendorf des National Trusts auf der Llŷn Halbinsel.

## Die Abenteuerhauptstadt des Vereinten Königreichs

**Snowdonia Mountains** and **Coast** ist die Adrenalin und Abenteuerhauptstadt Grossbritanniens. Wo sonst können Sie mit einer Geschwindigkeit von über 160 km/h an einer Seilrutsche runter flitzen (die Schnellste der Welt), um dann in einem riesigen unterirdischen Trampolin inmitten eines Schiefersteinbruch herum zu hüpfen - einer weiteren Weltneuheit in **Blaenau Ffestiniog**.

## Portmeirion

Es ist unmöglich, sich nicht mit Portmeirion zu verlieben. Dieses Fantasiedorf, erschaffen von Sir Clough Williams, ist eine wundersame

Mischung von Einflüssen aus dem Orient bis hin nach Italien. Die üppigen Anlagen und Gärten sind fast so zauberhaft wie das Dorf selbst.

## Zugfahrten

Die weltbekanntesten Schmalspurbahnen. Die **Snowdon Mountain Railway** bringt Sie zur Spitze des höchsten Gipfels in England und Wales. Für die längste historische Eisenbahnfahrt Großbritanniens fahren Sie mit der 40 km langen **Ffestiniog & Welsh Highland Railway** von Caernarfon nach Blaenau Ffestiniog. Tuckern Sie durch die alten Wälder und Wiesen in Süd-Snowdonia auf der **Talyllyn Railway**, der ersten erhaltenen Schmalspurbahn der Welt.



## Go Igam Ogam (Direkt an der Küstenstrecke)

**Caernarfon** - Definiert durch ihr Welt erbburg ist der Besuch von Caernarfon ein Muss.

**Green Wood Forest Park** ist eine grüne Familienattraktion, Sieger mehrerer ökologischen Auszeichnungen.

**Snowdon und die umliegenden Berge** - der höchste Gipfel in Wales. Ein ziemlich fantastisches Stück Land, mit einem zerklüfteten Engpass, das von Vulkanen und Gletschern geprägt wurde.





Aberystwyth





# Die Küstenstrecke in Ceredigion

Rund 70 Meilen der Küstenstrecke liegt in Ceredigion und erstreckt sich von der Mündung der Dyfi im Norden bis zur historischen Marktstadt Cardigan im Süden. Es ist ein Ort mit legendären Land- und Küstenlandschaften, farbenfrohen historischen Seehäfen, langen Küstenabschnitten, die zu einem besonderen Schutzgebiet erklärt wurden, und mit Meeresfrüchten direkt aus der Bucht. Machen Sie sich auf den Weg ins Inland und erleben Sie die typisch walisische Landschaft mit traditionellen Landschaften, Hügeln und Hochebenen, kleinen Marktstädten und grünen Flusstälern.

# Höhepunkte

---

Dieser Teil der Route ist voller Highlights. Hier sind nur einige, von Norden nach Süden. Weitere Informationen zu Aktivitäten und Übernachtungsmöglichkeiten finden Sie hier [www.discoverceredigion.wales](http://www.discoverceredigion.wales)

## Aberystwyth

Die blühende Hauptstadt von Mid Wales ist ein vielseitiger Badeort und eine Universitätsstadt, in der alljährlich Rad- und Comedy-Festivals stattfinden. Das **Ceredigion Museum**, untergebracht in einem prächtigen alten Musiksaal, vermittelt Ihnen ein umfassendes Bild vom Leben in diesem Teil von Wales, während die Kultur und Literatur von Wales in der angesehenen **Nationalbibliothek von Wales** thematisiert wird. Es gibt auch eine Burgruine, einen modernen Yachthafen und eine Klippenbahn - kommen Sie wieder, um alles zu sehen.

## Tier- und Pflanzenwelt

Für Naturliebhaber ist der Ceredigion-Abschnitt der Küstenstraße besonders inspirierend mit vielen Möglichkeiten, sich auf der Reise einen genaueren Blick zu verschaffen.

Besuchen Sie das **Dyfi Osprey-Projekt**, um einen Blick in die Nester dieser majestätischen Seeadler zu werfen, die durch sorgfältige Artenschutzmaßnahmen vom Rande des Aussterbens zurückgebracht wurden. In der Nähe befindet sich das Feuchtgebiet und Waldvogelreservat des **RSPB Ynys-hir**.

Das riesige **Naturschutzgebiet Dyfi**, dessen Sanddünen und Salzwiesen international bedeutende Feuchtgebiete sind, kann am besten vom Besucherzentrum in **Ynyslas** aus erreicht werden. Erkunden Sie den Strand um die Überreste des untergegangenen Waldes von 'Cantre'r Gwaelod' zu entdecken - dem legendären walisischen Atlantis.

Machen Sie eine Wildlife-Bootstour in die besten Delfinbeobachtungsgebiete Europas von **New Quay** aus, und entdecken Sie Schweinswale, Große Tümmler und graue Robben auf dem Klippenspaziergang in **Aberporth**. Entdecken Sie das Sumpfland, in dem Eisvögel und Otter zu hause sind, im **Welsh Wildlife Centre** in Cilgerran in der Nähe von Cardigan. Achten Sie auch auf Wasserbüffel!

---

## Auf die Gleise für Wasserfallspaziergänge im Tale von Rheidol.

Erkunden Sie das Inland mit einer Fahrt auf der Schmalspurbahn **Vale of Rheidol Railway**. In Aberystwyth beginnend führt diese historische Dampf-eisenbahn 32 Kilometer entlang eines sich schlängelnden Flusstals, auf der Sie hinter jeder Biegung freizügige Sicht haben auf dem Weg zur Devil's Bridge, wo Sie eine Welt tosender Wasserfälle entdecken, versteckt in einer dramatischen steilen Schlucht, überspannt von drei Brücken - eines der Sage nach vom Teufel gebaut.

---

## Das Juwel der Cardigan Bucht

In Anbetracht des hohen Standards des Wettbewerbs muss **Mwnt** für diese Auszeichnung ein außergewöhnlicher Ort sein. Vielleicht liegt das daran, dass es hier wirklich nichts gibt - abgesehen von einem glasklarem Strand, umsäumt von grünen Landzungen, und gekrönt von einer einsamen kleinen Kirche, glanzvoll in ihrem weißen Anstrich. Einfach perfekt.

## Aberaeron

Ein hübscher Hafen mit Gebäuden im Herrenhausstil in allen Farben des Regenbogens. Hauen Sie rein in Garnelen oder einige Krabben aus der Cardigan Bucht in einem der Bistro-Restaurants der Stadt, danach gönnen Sie sich anschließend ein oder zwei Kugeln von Aberaerons berühmtem Honigeis. Der Besitz des National Trust von **Llanerchaeron** ist ein seltenes Beispiel für einen Landsitz aus dem 18. Jahrhundert. Wenn Sie Zeit haben, können Sie hierher mit dem Fahrrad (oder zu Fuß) von Aberaeron aus fahren, auf einem sanften, drei Meilen langen Radweg entlang des Flusses Aeron.

---

## Küstenwanderungen

Sie können unsere Ufer nicht ohne einen Spaziergang entlang des weltberühmten 1400 Kilometer langen **Wales Coast Path** besuchen. Entspannen Sie sich auf einer sanften Strecke zwischen den hübschen Hafenstädten **Aberaeron** und **New Quay** durch bewaldete Täler und entlang an Klippen mit Panorama-Blick auf die **Cardigan Bay**.

---

## Cardigan

Eine lebendige Marktstadt, in der sich ein jahrhundertelanges Erbe neben einer kühlen, modernen Lebensmittel- und Kunstszene befindet. Hip und historisch. Ein Spaziergang durch die Stadt führt Sie auf eine Zeitreise der Architektur - von den robusten Wällen der **Cardigan Burg**, über georgianische Kneipen und Häuser bis hin zur viktorianischen Markthalle.



Borth



Devil's Bridge



Aberaeron



New Quay



Mwnt



Cardigan



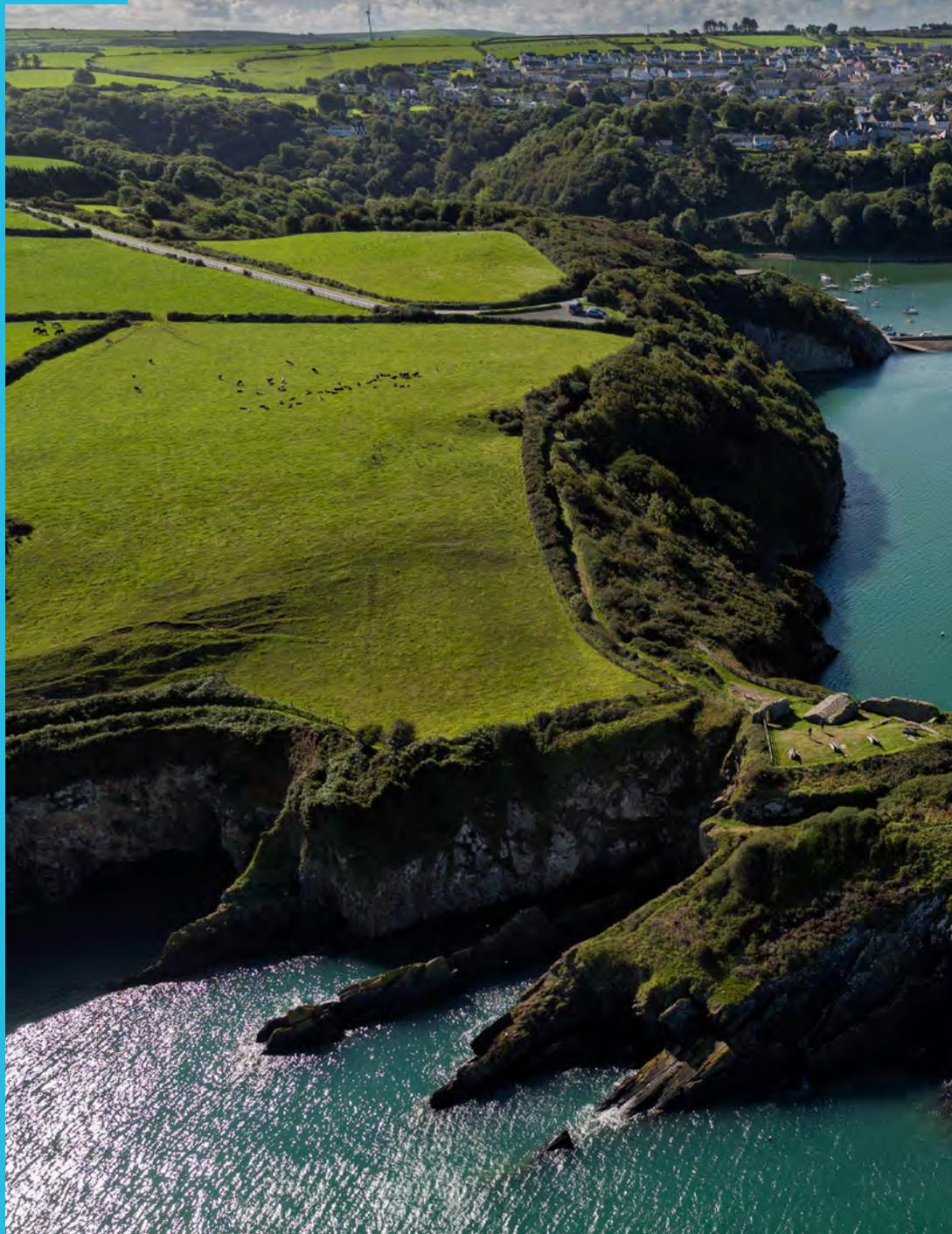
### Go Igam Ogam (Direkt an der Küstenstrecke)

Bwlch Nant yr Arian – Erkunden Sie kilometerlange Mountainbike-Strecken oder kommen Sie den Rotmilanen ganz nahe, die Greifvögel mit halbgefächertem Schwanz, die jeden Nachmittag in Bwlch Nant y Arian gefüttert werden.

Genießen sie die Ruhe der Abtei **Strata Florida Abbey** dessen Ruine in den Hochlandwiesen der kambrischen Gebirge in der Nähe vor Tregaron liegt.



Fishguard





# Die Küstenstrecke in Pembrokeshire

Hier wollen wir ungefähr 95 Kilometer der Küstenstrecke vorstellen – die Strecke zwischen Poppit Sands in der Nähe der historischen Marktstadt Cardigan und St Davids. Sie liegt innerhalb des Pembrokeshire Küstennaturschutzgebiet, das einzige in dem Vereinigten Königreich, welches nur Küste aufweist. Jeder Schritt ihrer Reise führt Sie durch eine reiche, vielfältige und zeitlose Landschaft – auf walisisch 'Gwlad hud a lledrith', das sagenumwobene Land der Magie und Verzauberung – welches jeden inspirierte, von Künstler zu keltischen Heiligen, mittelalterlichen Pilgern zu den heutigen Reisenden.



Newport



Ramsey Island



Whitesands



St Davids



Porthgain



Blue Lagoon



St Dogmaels



Castell Henllys

Ramsey Island ©Crown Copyright. Visit Wales.

# Höhepunkte



Hier einige Höhepunkte, von Westen nach Osten.

Weitere Informationen zu Aktivitäten und Übernachtungsmöglichkeiten finden Sie hier:

[www.visitpembrokeshire.com](http://www.visitpembrokeshire.com)

## Ramsey Island

Für wirklich wilde Abenteuer ist ein Besuch auf **RSPB Ramsey Island** ein Muss. Machen Sie eine Reise von St. Davids zu diesem Naturschutzgebiet um Wildtiere zu beobachten, Heimat von wimmelnden Kolonien nistender Seevögel, Schweinswale und gezüchteten grauen Robben.

## Als kleinste Stadt des Vereinigten Königreichs zieht

**St Davids** seit Jahrhunderten jeden in ihren mächtigen Bann – seit dem Mittelalter, als zwei Wallfahrten zu ihrer Kathedrale (die von Wales Schutzpatronin gegründet wurde) einem nach Rom als gleichwertig erklärt wurde. Es ist die kleinste Stadt Großbritanniens (2.000 Einwohner) mit der größten Konzentration von Kunstgalerien und Studios pro Kopf.

## Essbare Insekten

**Dr Beynon's Bug Farm**, etwas außerhalb von St. Davids, ist ein einzigartiges Forschungs- und Besucherzentrum für die Insektenwelt und nachhaltige Landwirtschaft. Sie müssen unbedingt die Grub Kitchen besuchen, wo immer Insekten auf der Speisekarte stehen.

## Coasteering in der Blauen Lagune, Abereiddy

Machen Sie sich mit unserer Küste vertraut, während Sie über Felsbrocken und Felsklippen klettern, bevor Sie kühn ins Wasser einer ehemaligen Schiefer-grube springen, die in ein Wasser-Abenteuerspielplatzes verwandelt wurde.

## Preisgekrönte Strände

Man kann mit Sicherheit sagen, dass die Strände von Pembrokeshire alle ansprechen werden, mit über 50 zur Auswahl stehend. Durch ihren **Nationalpark-Status** hat Pgeschützt Pembrokeshire einige der saubersten Strände und Gewässer zu bieten, viele davon mit Auszeichnungen.

## Traditionelle Hafendörfer und -städte

**Porthgain**, wo die raue, felsige Nordküste von Pembrokeshire vorübergehend einem geschützten Hafen mit einem einzigartigen, eigentümlichen Charme weicht.

**Fishguard's Lower Harbour** ist ein weiteres gutes Beispiel eines Ortes im Norden von Pembrokeshire, wo sich seetaugliche Fischerboote mit Stehpaddlern in diesem hübschen Hafen mischen, welches auch in klassischen Hollywood-Filmen wie 'Moby Dick' und 'Unter dem Milchwald' eine Hauptrolle spielte.

Direkt an der Küste liegt **Newport**, mit einer vielfältigen Auswahl an Restaurants, Bistros und Cafés. Es ist ein idealer Ausgangspunkt für Spaziergänge, welches ein modisches Publikum anzieht.

Das skurrile **Gwaun Valley** wurde während der letzten Eiszeit erschaffen. Dieses steile Tal verläuft von der Küste in Richtung Preseli Hills, wo der Nationalpark sich ins Landesinnere wagt, und ist mit beeindruckenden prähistorischen Stätten

übersät, darunter der Ursprung der Blausteine von Stonehenge.

North Pembrokeshire endet mit einem Schwung entlang der Teifi-Mündung und **Poppit Sands**, einem großen, windigen Strand in der Nähe eines heiligen Ortes, dem historischen Dorf **St Dogmaels** mit seiner mittelalterlichen Abtei.

**Poppit Sands** markiert den Start (oder das Ende je nach Fahrtrichtung) des Nationalparks Pembrokeshire Coast. Es ist ein langer, sandiger Dünenstrand an der Mündung des Flusses Teifi.

## Go Igam ogam (direkt an der Küstenstrecke)

**Pentre Ifan** – eine neolithische Grabkammer aus dem Jahren 3500 v. Chr. in den Hügeln östlich von Newport. Es ist das Größte und Beste seiner Art in Wales.

**Castell Henllys** – ein rekonstruiertes Dorf aus der Eisenzeit, das Sie fast 2000 Jahre in die Vergangenheit zurückversetzt.

**Nevern Church** – Die keltische Ogham-Schrift aus dem 6. Jahrhundert kann man in ein Fensterbrett der Kirche geritzt finden. Sie müssen auch die 700 Jahre alte Eibe 'Bleeding-Yew' in der Nähe des Haupttores aufsuchen. Aus unbekanntem Grund 'blutet' der Baum seit Menschengedenken blutrotes Harz.



## Die Wales Strecke

Die Wales Strecke ist eine Familie von drei nationalen Autostrecken, die Sie in das Herz des echten Wales führt. Die Küstenstrecke verläuft an der westlichen Küste von Wales entlang der Cardigan Bucht. Er ist ein 290 km (180 ml) Ausflug zwischen dem Meer und Bergen. Die Kambrische Strecke geht 300 km über den Rücken von Wales zwischen Llandudno und Cardiff, durch Naturschutzgebiete und grüne Landschaften. Die North Wales Strecke führt 120 km vorbei an mächtigen Burgen auf die Insel Anglesey.

-  The North Wales Way
-  The Coastal Way
-  The Cambrian Way

